



SCEAUX / SEALS

01	POUR ADDENDA NO 2	2019-04-26
00	POUR SOUMISSION	2019-01-31
0B	POUR COMMENTAIRES A 99%	2018-11-16
0A	POUR COMMENTAIRES A 50%	2018-06-01
révisions / revisions		date
CIVIL		

Projet / Project
PARCS CANADA / PARKS CANADA
 1156, RUE MILL / MONTREAL
 PROJET # CLAC-1803 : REHABILITATION DE L'ÉGOUT, DE L'AQUEDUC ET DU STATIONNEMENT DES ATELIERS ET REHABILITATION DU SITE 15,5 DU CANAL DE LACHINE
 PROJECT # CLAC-1803 : REHABILITATION OF THE SEWERS, THE WATERMAIN AND THE PARKING LOT OF THE WORKSHOP AND REHABILITATION OF THE 15.5 SITE OF THE LACHINE CANAL

Dessin / Drawing
RÉFÉCTION DU STATIONNEMENT / INFRASTRUCTURES SOUTERRAINES
 REHABILITATION OF THE PARKING LOT UNDERGROUND INFRASTRUCTURES

Conçu par / Designed by	Fanny Ensbury-Beaulieu, ing.	2017-09-06	Date
Dessiné par / Drawn by	Louis De Gregorio, tech.	2017-09-06	Date
Approuvé par / Approved by	Patricia Coulombe, ing. sr.	2017-09-06	Date
Soumission / Tender			
Administrateur de projets APC / PCA Project Manager			
No de projet / Project number	CLAC-1803	No de contrat / Contract number	
APC / PCA	159100406	No de projet Stantec / Project number Stantec	No de classement / No of classification
No de plan ou dessin APC / PCA file name		No de plan/dessin / No feuille / Sheet no	2/5

LÉGENDE / LEGEND			
ITEM	EXISTANT / EXISTING	PROJETÉ / PROJECTED	ITEM (ENGLISH)
PLAN			PLAN
CONDUITE D'ÉGOUT SANITAIRE			SANITARY SEWER PIPE
CONDUITE D'ÉGOUT PLUVIAL			STORM SEWER PIPE
REGARD-PUISARD			MANHOLE-CATCH BASIN
PUISARD			CATCH BASIN
BOUCHE/REGARD			WATERMAN PIPE
CONDUITE D'AQUEDUC			CHAMBER AND VALVE
CHAMBRE ET VANNE			FIRE HYDRANT
BOITE D'ENTRÉE DE SERVICE			SERVICE-ENTRANCE BOX
PROTECTOR			CURB
BORDURE			RAMPING
PAVAGE			SIDEWALKS
ACCOTTEMENT NON PAVÉ			DITCH
FOSSÉ			STREET CROSSING
PONCEAU			TREE / SHRUB
TRaverse de rue			HEDGE
ARBRE / ARBUSTE			SAFETY SLIDE
HAE			BUILDING
CLOTURE			FENCE
GLISSIÈRE DE SÉCURITÉ			RAILWAY
BÂTIMENT			LOT LINE
ACCOTTEMENT POUR HANDICAPÉS			RIGHT OF WAY
VOIE FERRÉE			TOP OF TALUS
LIGNE DE SERVICE			BOTTOM OF TALUS
HAUT DE TALUS			LIMIT OF WOODED AREA
BAS DE TALUS			BENCH MARK / MARKER STATION
LIMITE DE BOISE			TO ABUT
R/L / BORNE / STATION			TRAFFIC LIGHTS
A ABANDONNER			SINGLE LAMP
FLUX DE CIRCULATION			DOUBLE LAMP
LAMPADAIRE SIMPLE			DECORATIVE LAMP
LAMPADAIRE DOUBLE			POLE WITH GUY LINE
LAMPADAIRE DÉCORATIVE			POLE WITH TRANSFORMER
POTEAU AVEC HAUBAN			PLYON
POTEAU AVEC TRANSFORMATEUR			TELEC. CABL. ELECT. GAS ACCESS MANHOLE
PLYON			TERMINAL BOX
PROFIL			AERIAL TELEPHONE NETWORK
INFRASTRUCTURE			AERIAL ELECTRIC NETWORK
CONDUITE D'ÉGOUT SANITAIRE			AERIAL LIGHTING NETWORK
CONDUITE D'ÉGOUT PLUVIAL			AERIAL CABLE DISTRIBUTION
TERRAIN NATUREL			UNDERGROUND TELEPHONE NETWORK
ROC			UNDERGROUND ELECTRIC NETWORK
			UNDERGROUND LIGHTING NETWORK
			TELEPHONE MASSIF
			UNDERGROUND CABLE BROADCASTING NETWORK
			ELECTRIC MASSIF
			GAS PIPE
			GAS VALVE
			LOCATION BEACON
			DRILLING SHAFT

ZONE EXCLUSE DES TRAVAUX / ZONE EXCLUDED FROM WORK	
FONDATIONS ET PAVAGE PROPOSÉS / PROPOSED FOUNDATIONS AND PAVING	
PAVAGE ET FONDATIONS À ENLEVER / PAVING AND FOUNDATIONS TO REMOVE	
TROTTOIR MONOLITHIQUE PROPOSÉ / PROPOSED MONOLITHIC SIDEWALK	
DALLE DE BÉTON PROPOSÉE / PROPOSED CONCRETE SLAB	
ZONE DE PROTECTION DE L'ARBRE / AREA OF TREE PROTECTION	
DALLE/TROTTOIR DE BÉTON À ENLEVER / CONCRETE SLAB / SIDEWALK TO REMOVE	
ENGAZONNEMENT PROPOSÉ / PROPOSED SOORING	
CHEMIN D'ACCÈS POUR ROGERS / ACCESS PATH FOR ROGERS	

